

ΕΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ

M DEMETRIOU IN MEMORY OF PANAYIOTIS TIMOTHEOU £310

FORTHCOMING EVENTS ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

1. Golden Years Club Lunch Monday 8th January 2024 at 12pm at our Church Hall.
2. Annual Dinner & Dance Saturday 10th February 2024 at 7pm at Penridge Suite (Arnos Grove)
3. Ladies Lunch Saturday 9th March 2024 at 12pm at our Church Hall.

PLEASE KEEP THOSE DAYS IN YOUR DIARY!!!



ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

01. Βασίλειος
06. Θεοφάνης, Φωτεινή Ιορδάνης, Φίλιππος, Ουρανία
07. Ιωάννης, Πρόδρομος
11. Θεοδοσία
12. Ταπεινή
17. Αντώνιος
18. Αθανάσιος, Κύριλλος
20. Ευθύμιος
21. Αγνή, Νέφυτος, Νεόφυτος
22. Τιμόθεος, Αναστάσιος
23. Αγοθάγγελος
24. Ξένη
25. Γρηγόριος
26. Ξενοφών
27. Χρυσόστομος
28. Παλλάδιος
31. Ευδοξία

Χρόνια Παλλάδιους εορτάζουμε!!

ΚΑΛΗ ΚΑΙ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΗ Η ΝΕΑ ΜΑΣ ΧΡΟΝΙΑ 2024!

ΓΕΥΜΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ

Κάθε πρώτη Δευτέρα του μήνα στην Εκκλησία μας προσφέρεται γεύμα προς τους Ηλικιωμένους μας. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Το Χριστουγεννιάτικο γεύμα που έγινε την Δευτέρα 11η Δεκεμβρίου 2023 το πρόσφεραν οι κυρίες Έλενα Jourmet, Χριστίνα Γεωργίου και Κατερίνα Κάιλου, στην μνήμη αγαπημένων των προσώπων. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει το γεύμα να μιλήσει με την Πρόεδρο κ. Έλενα Jourmet ή με τον Ιερατικό μας Προϊστάμενο π. Ιωσήφ Παλιούρα.

ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ

Εσπερινός Σαββάτου 5.30μμ – 6.30 μμ

Θεία Λειτουργία Κυριακής 9.30am – 12.30pm

HOLY EUCHARIST IN ENGLISH EVERY SATURDAY 9.30am-10.30am

Ιανουάριος 2024 / January 2024

Δευτέρα	1/1/24	Περίτομή Ιησού Χριστού και Βασιλείου του Μεγάλου / Circumcision of Jesus Christ and Basil the Great	9.30-12.30
Παρασκευή	5/1/24	Μεγάλες Ώρες, Μέγας Εσπερινός και Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου και Μέγας Αγιασμός / Great Hours, Great Vespers of Holy Theophany and Divine Liturgy of Basil the Great and Great Blessing of	9.30-1.00
Σάββατο	6/1/24	Άγια Θεοφάνεια και Μέγας Αγιασμός / Holy Theophany and Great Blessing of Water	9.30-1.00
Κυριακή	7/1/24	Σύναξις Ιωάννου Προδρόμου και Βαπτιστού / Synaxis of John the Forerunner and Baptiser	9.30-12.30
Πέμπτη	11/1/24	Αγίου Θεοδοσίου, Αγίων Πατέρων Χοζεβά / St Theodosios, Holy Fathers of Hozeva	9.30-11.30
Τετάρτη	17/1/24	Αγίου Αντωνίου του Μεγάλου / St Antony the Great	9.30-11.30
Παρασκευή	19/1/24	Αγίου Αθανασίου του Μεγάλου πατριάρχου Αλεξανδρείας & Αγίου Μακαρίου του Αιγυπτίου και Μάρκου του Ευγενικού Επισκόπου Εφέσου / St Athanasios the Great the patriarch of Alexandria & St Makarios the Egyptian and Mark Evgenikos the bishop of Ephesus	9.30-11.30
Σάββατο	20/1/24	Ευθυμίου του Μεγάλου / Eftymios the Great	9.30-10.30
Δευτέρα	22/1/24	Τιμοθέου Αποστόλου και Αναστασίου του Πέρσου / Timothy the Apostle and Anastasios the Persian	9.30-11.30
Πέμπτη	25/1/24	Γρηγορίου του Θεολόγου & Ξενοφόντος οσίου και της συνοδείας αυτού / Gregory the Theologian & Venerable Xenophon and those with him	9.30-11.30
Σάββατο	27/1/24	Ανακομιδή Λειψάνων Ιωάννου του Χρυσοστόμου / Translation of the Relics of John Chrysostom	9.30-10.30
Τρίτη	30/1/24	Τριών Μεγάλων Ιεραρχών Βασιλείου του Μεγάλου Γρηγορίου του Θεολόγου και Ιωάννου του Χρυσοστόμου / The Three Great Hierarchs (St Basil the Great, St John Chrysostom & St Gregory the Theologian)	9.30-11.30
Φεβρουάριος 2024 / February 2024			
Πέμπτη	1/2/24	Αγιασμός Προτομηνιάς / Holy Water service	9.30-10.00
Παρασκευή	2/2/24	Υπαπαντή του Κυρίου / Presentation of the Saviour in the Temple	9.30-12.00
Τρίτη	6/2/24	Φωτίου Ισαποστόλου πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως του ομολογητού / Photios the Equal-to-the-Apostles and patriarch of Constantinople the confessor	9.30-11.30
Σάββατο	10/2/24	Χαραλάμπους Ιερομάρτυρος / Hieromartyr Charalambos	9.30-10.30



ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ HERTFORDSHIRE

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας
Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG. Tel: 01707 650147
Website: www.12apostles.co.uk, Email: info@12apostles.co.uk, Fax: 01707 647146



«..η γάρ σφραγίς της εμής αποστολής ημερίς έστε εν Κυρίω.» Α' Κορ θ' 2

Τα Άγια Θεοφάνεια

Ο Χριστός, όταν ήταν περίπου τριάντα χρονών, πριν βγει στη δημόσια ζωή Του και θέλοντας να εκπληρώσει όλες τις εντολές του Μωσαϊκού Νόμου (που Αυτός βέβαια είχε δώσει στους ανθρώπους), πήγε στον Ιορδάνη ποταμό να βαπτισθεί.

Εκεί βρισκόταν ο Άγιος Ιωάννης ο Πρόδρομος και Βαπτιστής, που τον είχε στείλει ο Θεός να κηρύττει: **«Μετανοείτε, γιατί πλησίασε η Βασιλεία των Ουρανών»** και εννοούσε πλησίασε ο καιρός να 'ρθει ο Χριστός, που έφερνε έναν καινούριο τρόπο ζωής και υποσχόταν την αιωνιότητα σε όποιον Τον ακολουθούσε.

Σ' αυτόν λοιπόν ήρθε ο Χριστός από τη Γαλιλαία για να βαπτισθεί. Όχι γιατί είχε αμαρτίες, αφού ήταν αναμάρτητος, αλλά για να τηρήσει σε όλα τον Νόμο του Θεού και να δώσει παράδειγμα σε μας. Κυρίως όμως μας παρέδωσε το νέο, πνευματικό βάπτισμα, που μας γεννάει πολίτες στη Βασιλεία του Θεού, καθαρούς από κάθε αμαρτία, και πρωτίστως από το προπατορικό αμάρτημα – είναι η αληθινή μας γέννηση (γι' αυτό οι χριστιανοί εκτός από τα γενέθλια τους θα έπρεπε να γιορτάζουν και την ημέρα της Βαπτισής τους).

Όταν ήρθε ο Χριστός στον Ιορδάνη ποταμό, ο Άγιος Ιωάννης Τον εμπόδιζε κι έλεγε:

«Εγώ έχω ανάγκη να βαπτισθώ από Σένα κι Εσύ έρχεσαι σε μένα» Ο Ιησούς επέμενε πως έτσι πρέπει να γίνει, για να εκτελεστεί κάθε εντολή. Τότε ο Ιωάννης υποχώρησε και δεν Του έφερε αντίρρηση. Όταν ο Ιησούς βαπτίστηκε, ανέβηκε αμέσως από το νερό, ενώ τα νερά του Ιορδάνη στράφηκαν προς τα πίσω και άνοιξαν οι Ουρανοί. Ο



Ιωάννης μαρτυρεί ότι είδε το Άγιο Πνεύμα του Θεού να κατεβαίνει σαν περιστέρι και να έρχεται πάνω στον Ιησού και ακούστηκε φωνή από τους ουρανούς που έλεγε: **«Αυτός είναι ο Υιός μου ο αγαπητός, στον οποίο ευαρεστούμαι»**.

Έτσι έχουμε εδώ τη φανέρωση της Αγίας Τριάδας, δηλαδή Θεοφάνεια: Τη φωνή του Θεού – Πατέρα που ακούγεται, τον Υιό – Θεάνθρωπο Χριστό στον ποταμό και το Άγιο Πνεύμα με τη μορφή περιστεριού. Τη γιορτή αυτή τη λέμε και Φώτα όπως και το βάπτισμα το λέμε και φώτισμα.

Τα παλιά χρόνια, όταν

βαπτίζονταν κυρίως σε μεγάλη ηλικία, πολλοί κατηχούμενοι βαπτίζονταν κατά τη γιορτή αυτή (όπως και σε κάποιες άλλες μεγάλες γιορτές, Πάσχα και Πεντηκοστή, γίνονταν ομαδικές βαπτίσεις). Από το νερό που αγιαζόταν πρώτα, προκειμένου να γίνουν οι βαπτίσεις, συνήθιζαν να παίρνουν οι πιστοί για ευλογία, για να πούν ή να ραντίσουν τα σπίτια, τα κτήματα και τα ζώα τους.

Έτσι επικράτησε να γίνεται ο Μέγας Αγιασμός ανήμερα αλλά για πρακτικούς λόγους και την παραμονή της γιορτής (που είναι ακριβώς ο ίδιος Αγιασμός). Η νηστεία της παραμονής δεν είναι για τον Αγιασμό, αλλά για τη μεγάλη δεσποτική γιορτή των Θεοφανείων, αφού δεν προηγείται καμιά άλλη νηστήσιμη μέρα, λόγω της κατάλυσης του εορταστικού Δωδεκαημέρου.

Από τότε έμεινε και η συνήθεια να παίρνουμε Αγιασμό, να ραντίζουμε παντού και να πίνουμε (τον Μέγα Αγιασμό τον πίνουμε μετά τη Θεία Κοινωνία και πριν πάρουμε Αντίδωρο). Καλά είναι να μη φυλάγουμε στα σπίτια, αλλά όποτε χρειαστεί να απευθυνόμαστε στους ιερείς που κρατούν στους ναούς.

Ο Μέγας Αγιασμός είναι ένα συνεχές θαύμα μέσα στην Εκκλησία, αφού αυτό το αγιασμένο νερό δεν παθαίνει τίποτα ολόκληρο τον χρόνο.

Parking at Our Church

P **£1**

The parking areas at our church are not owned by us but are leased to us at an annual cost of £12,500 per year. As you can appreciate, being a charity, this is a huge financial burden on our resources. To help towards this cost, we ask from the kindness of your hearts to donate just £1 every time you use the parking. Thank you and God bless.

ΑΓΙΟΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

© Μήνας που
Πέρασε!

Ο Όσιος Θεοδόσιος

γεννήθηκε στο χωριό Μαγαρισσού της Καππαδοκίας από πολύ πιστούς και ενάρετους γονείς, τον Προαιρέσιο και την Ευλογία. Έζησε στα χρόνια του αυτοκράτορα Λέοντα του Μεγάλου (457 - 474 μ.Χ.) και έφτασε έως και τους χρόνους του αυτοκράτορα Αναστασίου του Δικόρου (491 - 518 μ.Χ.). Αρνήθηκε την έγγαμη ζωή και σε νεαρή ηλικία έγινε μοναχός. Από πολύ νωρίς διακρίθηκε για την εγκράτεια και την ηθική του τελειότητα.

Αφού ασκίτευε κοντά σε μεγάλους ασκητές όπως ο Συμεών ο Στυλίτης και ο πουχαστής Λογγίνος αποσύρθηκε σε απομακρυσμένο πουχαστήριο όπου δίδασκε το λόγο του Θεού στους περαστικούς διαβάτες. Η φήμη του για την αγία ζωή του έγινε γρήγορα γνωστή στα πέρατα της αυτοκρατορίας και έφερε στο πουχαστήριό του δεκάδες αδελφούς αναγκάζοντας τον Θεοδόσιο να ιδρύσει ένα ευρύχωρο μοναστήρι όπου εφάρμοσε πιστά τα πρότυπα του ασκητικού βίου. Έκανε πολλά θαύματα και, αφού δίδαξε τις αρετές της ασκητικής ζωής στους εκατοντάδες μαθητές του, κοιμήθηκε σε βαθύ γήρας το 529 μ.Χ.

Η είδηση της κοιμήσεώς του διαδόθηκε σαν αστραπή. Και έτρεξαν πολλοί, λαϊκοί,

κληρικοί και μοναχοί, ακόμη και Επίσκοποι, για να ασπαστούν το ιερό λείψανο του Αγίου ανδρός, που στάθηκε για όλους φιλόστοργος πατέρας και προστατευτικός αδελφός. Και αυτός ακόμη ο Πατριάρχης Ιεροσολύμων προσήλθε να ασπασθεί και να παραστεί στην εξόδιο Ακολουθία, μεγάλη δε υπήρξε η συγκίνησή του, όταν βρέθηκε ενώπιον του ιερού σκηνώματος του Οσίου. Η σύναξη του ετελείτο στο σεπτό Αποστολείο του Αγίου Αποστόλου Πέτρου, που ήταν κοντά στην Αγία Σοφία.

Μερικά από τα θαύματα του Αγίου είναι τα εξής: Ο Άγιος είχε κατασκευάσει έναν τάφο για τον εαυτό του, ώστε βλέποντάς τον να θυμάται το θάνατο. Τον τάφο αυτόν εγκαινίασε με τον θάνατό του ένας Άγιος ασκητής, ονόματι Βασίλειος. Τον ασκητή λοιπόν αυτόν, ενώ είχε πεθάνει, μόνο ο Θεοδόσιος και ένας άλλος μοναχός τον έβλεπαν να στέκεται ανάμεσα στους άλλους μοναχούς και να συμπάλλει. Στους υπόλοιπους μοναχούς ο Βασίλειος ήταν αθέατος. Ένα άλλο θαύμα του Αγίου, είναι το ότι σε έναν τόπο στον οποίο πρόκειται να ιδρύσει μοναστήρι, άναψε σβησμένα κάρβουνα, χωρίς να έχει φωτιά. Επίσης, ο Άγιος προείπε και την καταστροφή που θα γινόταν στην Αντιόχεια από μεγάλο σεισμό.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Τον μήνα Δεκέμβριο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις:

1. Της Ροζαλίας κόρης του Στέφανου και της Χριστίνας Σπύρου, με αναδόχους τον Πασχάλη Σπύρου και την Jodie Spyrou.
2. Του Κύρου-Κωνσταντίνου γιου του Κυριάκου και της Σοφίας Ανδρέου, με αναδόχο τον Κωνσταντίνο Κουρέα.
3. Του Ισαάκ-Ιωσήφ γιου του Αδωνι-Reza και της Στέφανης-Ιωάννας Darwishpoor, με αναδόχους την Κωνσταντία Χάρπα και την Χλόη Χριστοδοπούλου.
4. Του Γαβριήλ-Μιχαήλ γιου του Βενιαμίν-Ιωάννου και της Στυλιάνας Redmond-Benham, με αναδόχους την Βίκυ Brown και τον Damien Brown.
5. Του κατηχούμενου Νικόλαου-Rahul που εισήλθε στην Ορθοδοξία από τον Ινδουισμό δια Βαπτίσεως, γιου του Ramnik Nagar και της Santa Parmar, με αναδόχο τον Νικόλαο Γεωργίου.
6. Του κατηχούμενου Νικόλαου-Χρυσόστομου που εισήλθε στην Ορθοδοξία από την Χριστιανική-Ευαγγελική Προτεσταντική αίρεση και πρώην Χριστιανός Ορθόδοξος δια Χρίσματος, γιου του Ανδρέου και της Σταματίας Χατζηπαύλου, με αναδόχο τον Μιχαήλ Χατζηκυριάκου.

Ευχόμαστε να σας ζήσουν οι Νεοφώτιστοι!

ΓΑΜΟΙ: Τον μήνα Δεκέμβριο έγινε στην Εκκλησία μας ο Γάμος:

1. Του Σωτηρίου-Χρίστου Καλλή μετά της Carys Henwood.

Ευχόμαστε να ζήσουν οι Νεόνυμφοι!

ΚΗΔΕΙΕΣ: Τον μήνα Δεκέμβριο εψάλει η εξόδιος Ακολουθία των ασίμνηστων Θέκλας Ρώσση, Δημήτριου Πασκούλη, Αναστασίου Λεβέντη Γεωργίου και Χριστόφορου Κυριάκου.

Αιωνία τους η μνήμη!



The Mysteries (Sacraments) - Holy Orders or Ordination (Part 19)

In Acts 13, we see that St Paul was set apart by God for his apostolic and missionary work. As the Antiochian church "liturgised to the Lord and fasted, the Holy Spirit said 'Now separate to Me Barnabas and Saul for the work to which I have called them.' Then, having fasted and prayed, and laid hands on them, they sent them away" (Acts 13:2-3). Here we see that Saints Paul (Saul is his Jewish name) and Barnabas were not operating apart from the Church. They began their missionary journeys through the call of God in the context of the Church and were confirmed by the Church through the laying on of hands. Also, they were accountable to the church in Antioch since we see them reporting back to Antioch all that God had done with them (Acts 14:26-28). In being connected with Antioch, St Paul was one with the church in Jerusalem and with the Twelve Apostles.

The church at Antioch was begun when the disciples emigrated to Antioch from Jerusalem. When the Gentiles (non-Jews) began to be brought into the Church in large numbers, the Apostles sent St Barnabas to Antioch to make sure things were done correctly and so he became the official connection between the mother church in Jerusalem and the church of Antioch. Both saints Paul and Barnabas were sent out by the church at Antioch, a church with living and formal connections with the church in Jerusalem. St Paul's ministry was an integrated extension of the ministry of the Twelve. Even when St Paul and Barnabas separated (Acts 15:36-39), the connection was not dissolved and they didn't differ about the gospel, the nature of the Church or their relationship to Jerusalem. Their parting was due to a disagreement whether they should take John Mark (author of the gospel of St Mark and nephew of St Barnabas) on the next missionary journey to Cyprus. They remained in communion with each other, and each carried on his ministry within the Church. In his subsequent journeys, St Paul was accompanied by St Silas who was a leading man among the brethren in Jerusalem (Acts 15:22). Saints Silas, Paul and Barnabas were sent to convey the decision of the Council of Jerusalem to the church in Antioch. Once again St Paul is connected to the Apostles in common labour and not independent and in opposition to them.

After their return to Antioch, a dispute arose over the content of the gospel being taught by Paul and Barnabas among the Gentiles. An appeal was made to the church in Jerusalem to resolve this doctrinal dispute, showing the strong connection between the two churches. At the Council in Jerusalem, the teaching of Paul and




Barnabas was accepted and they received "the right hand of fellowship" (Galatians 2:9). They returned to Antioch and delivered the decision of the Council as authoritative.

The ministry of the Apostles established leadership in each of the local churches they founded. When Paul and Barnabas had "appointed presbyters [ie. priests] in every church, and prayed with fasting, they commended them to the Lord in whom they had believed" (Acts 14:23). In Acts 20:17, Paul is seen with the Ephesian presbyters whom he had appointed earlier as leaders of the church and guardians of the Faith. The same kind of order and authority can be noticed in the lives of saints Timothy and Titus, who were obedient to Paul as extensions of his Apostolic ministry (see 2 Timothy 2:1-2; Titus 1:5). In a similar way, all the churches established by Paul were organically connected to Antioch, and through Antioch, back to Jerusalem.

Some like to point out that there was a rift between Paul and the other Twelve Apostles by reading the first two chapters of Galatians. This is not so and is a misreading of those chapters. Paul begins his argument by stressing the divine origin of his apostolic calling: "Paul, an apostles (not from men nor through man, but through Jesus Christ and God the Father who raised Him from the dead)" (Galatians 1:1). We can see the polemic nature of the whole passage to counter the apostolic claims of his theological opponents who happened to be the Judaizers and not the Twelve Apostles, as we shall see later. He said that the Judaizers had their calling from men and not from God like him and the Twelve Apostles. The Judaizers were educated Jewish scribes and Pharisees who had theological education and converted to Christianity (see Acts 15:5) and demanded that Gentile converts should follow the Jewish law in its entirety. They claimed to have an apostolic right to preach their own version of the gospel too, which St Paul calls "a different gospel" (2 Corinthians 11:4; Galatians 1:6). But Paul was granted a vision of Christ when he was on the way to Damascus in Syria to persecute the Christians and the Twelve Apostles were personally called by Christ, trained by Christ, granted to witness His death and Resurrection, and sent out by Christ with His authority.

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR 2024!

(To Be Continued...)

 Mobile App Download our app for your mobile device and watch our live broadcast.	 Online Booking Make your booking for a wedding or baptism online.	 Live Broadcast Watch our live broadcast on your computer anywhere in the world.
--	---	---

Για το περιοδικό συνεργάστηκαν οι κληρικοί της Κοινότητας: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας & π. Δημητριανός Μελέκης

THE DOG EDUCATOR
PROFESSIONAL DOG TRAINER
LEANDROS J. GEORGIU

Tel: 07305513283
Email: info@thedogeducator.com
www.thedogeducator.com
Based in Potters Bar, Hertfordshire

Part of the money will go towards the 12 Apostles Church

AC PARTNERS

869 High Road
London
N12 8QA
t: +44 (0) 20 8446 4200
email: info@ac-partners.co.uk
web: www.ac-partners.co.uk

Chartered Accountants

Happy Skin

Eczema Clothing

Our products are perfectly engineered to help treat your little ones eczema.
www.happy-skin.com

+44 7304 857577 @happyskinkids HappySkin

Chris Anthony Estates
John Chrysanthou
LETTINGS MANAGER

0208 446 9230
+44 7957 417 826
john@chrisanthonyestates.com
www.chrisanthonyestates.com
Chris Anthony Estates Limited,
3 - 5 Thane Villas, London, N7 7PH

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office: P.O. Box 3309 1 Turnpike Lane London N8 0EF
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656
E: info@capitalhomesestates.co.uk W: www.capitalhomesestates.co.uk

BOND FINANCIAL LTD

MARIO GEORGIADIS AND STEVE CONSTANTINOU

Salisbury House, 81 High Street
Potters Bar, Herts, EN6 5AS
Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com

MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE.

...you are the seal of my apostleship in the Lord. 1 Cor 9:2